

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz

Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 80 (2018)

Heft: 9

Rubrik: Achtung beim Traktorkauf

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Achtung beim Traktorkauf

Seit dem 1. Januar 2018 dürfen gemäss der Richtlinie «EU 176/2013» nur noch Traktoren in Verkehr gebracht werden, die mit einem Zweileiter-Bremssystem ausgerüstet sind. Bis Ende 2020 ist es noch zulässig, zusätzlich zum Zweileiter-Bremssystem einen hydraulischen Einleiter-Bremsanschluss zu montieren.

Roman Engeler

Die neue EU-Verordnung «EU 167/2013» besagt unter anderem, dass nur noch Traktoren mit einem Zweileiter-Bremssystem in Verkehr gebracht werden dürfen. Diese Bremsvorschrift wird von den Herstellern und Importeuren unterschiedlich umgesetzt.

Zweileiter-Druckluft- und hydraulische Einleiter-Bremsen

Bis Ende 2020 darf in der EU – in der Schweiz ist dies noch nicht abschliessend geregelt – optional zu einem Zweileiter-Bremssystem ein hydraulisches Einleiter-Bremssystem montiert werden. Damit können Anhänger mit Zweileiter-Druckluftbremse und auch die bestehenden alten Anhänger ohne Einschränkung an der hydraulischen Einleiter-Bremse angekoppelt und sicher gebremst werden.

Hydraulische Zweileiter-Bremse mit Umschaltung

Auf dem Markt gibt es heute «intelligente» hydraulische Zweileiter-Bremssysteme, die mit einem Umschaltventil ausgerüstet sind. Dieses erkennt, ob ein neuer Anhänger mit hydraulischem Zweileiter-Bremssystem (2 Schläuche) oder ein alter Anhänger mit hydraulischem Einleiter-Bremssystem (1 Schlauch) angekoppelt ist und verzögert automatisch richtig, so dass bei einer Abbremsung keine Gefahr besteht.

Hydraulische Zweileiter-Bremse mit EU-Bremsband

Ein solches Bremsventil hat kein Umschaltventil und bremst alte Anhänger, die eine hydraulische Einleiter-Bremse haben, ungenügend ab. Der Traktor bremst

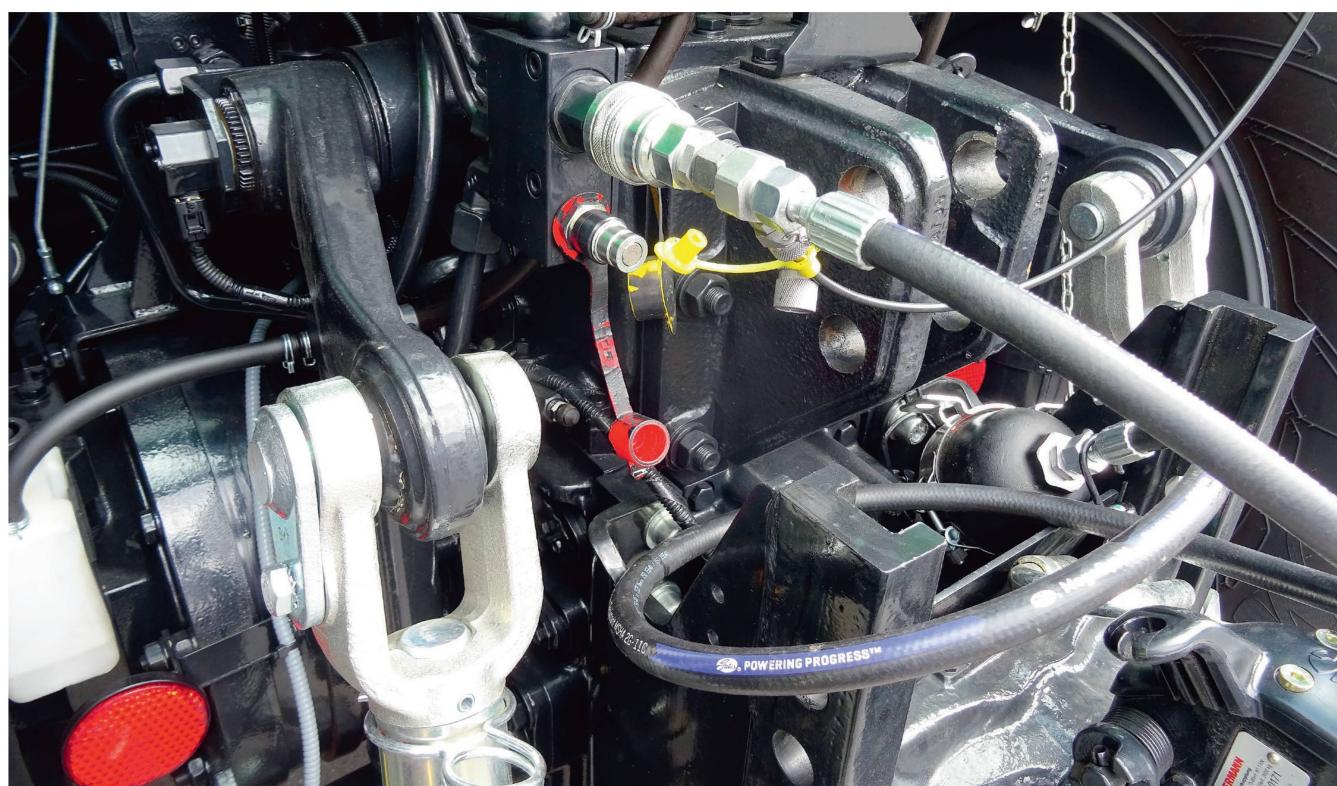
dann stärker als der Anhänger und es besteht höchste Unfallgefahr (Anhänger schiebt Traktor)!

Dies haben auch verschiedene Strassenverkehrsämter bei ihren Prüfungen bereits festgestellt. Bei neuen Traktoren, die auf dem Prüfstand nicht mindestens 130 bar Druck am Bremsventil abgeben, wird im Fahrzeugausweis unter der Ziffer «Code 500» deshalb ein Eintrag gemacht, wonach an solchen hydraulischen Zweileiter-Bremssystemen nur Anhänger mit einem hydraulischen Zweileiter-Bremssystem gekoppelt werden dürfen.

Wenn nun an einen solchen Traktor Anhänger mit einem hydraulischen Einleiter-Bremssystem gekoppelt werden, macht sich der Fahrzeughalter/Fahrzeugführer strafbar, da er gegen die Auflagen im Fahrzeugausweis verstösst. Es droht somit eine Verzeigung, Busse und eventuell ein Fahrausweisentzug!

Wie vermeidet man Probleme?

Der SVLT empfiehlt, dass beim Traktorkauf im Kaufvertrag schriftlich festgehalten wird, dass am neuen Traktor mit Zweileiter-Bremssystem auch Anhänger mit hydraulischem Einleiter-Bremssystem angekoppelt werden dürfen. Nur so können böse Überraschungen vermieden werden. ■



Technisch zwar möglich, aber nicht erlaubt: Das Ankuppeln eines hydraulischen Einleiter-Anhängers an ein Zweileiter-Bremssystem beim Traktor – außer das Bremssystem ist «intelligent» und erkennt, ob es sich um einen Einleiter-Anhänger handelt. Bild: R. Engeler